

Tandis qu'à leurs œuvres perverses les hommes courent haletant, Cuba prépare en secret le printemps

Par Danielle Bleitrach

Publié 22 juillet 2010



On aura reconnu les vers du poème: « *tandis qu'à leurs œuvres perverses les hommes courant haletants, Mars qui rit malgré les averses prépare en secret le printemps* ». J'y ai songé en lisant un article que j'ai traduit et que je vous livre paru dans rébellion et signé de Agnerys Rodriguez Gavilan fait état d'une réalité cubaine que masque plus ou moins l'actualité, il s'agit de « *la session ordinaire du Parlement qui va s'ouvrir les députés débattront les projets de Loi de Modification de la Division Politique – administrative du pays, du Code de Sécurité Routier, et de l'Information de la Commission Permanente à l'Assemblée Nationale portant sur l'examen des plaintes, des demandes et suggestions de la population* ». (1)

L'ACTUALITE DE CUBA, CE N'EST PAS « CUBA ET NOS ACTUALITES »

L'actualité de Cuba telle que nous la recevons c'est d'abord la formidable voix de son géant historique Fidel qui met en garde l'humanité. Il dénonce la double tragédie que traverse l'humanité et où l'existence de l'espèce est elle-même en péril. Tragédie environnementale, une société pour le profit d'une poignée détruit et pille les ressources de la planète, ôte l'eau de la bouche d'une part croissante des peuples, les ressources se raréfient et les pilliers veulent poursuivre toujours plus, accumuler, détruire, ils ont créé un arsenal capable de faire exploser la terre, la vie humaine et ils sont prêts à l'utiliser pour ne pas renoncer à leur folle avidité.

Fidel se jette dans la bataille, met l'autorité d'une vie en balance pour nous inviter à la défense de l'humanité. Le projet est si vaste, si démesuré que nous contemplons le titan Don Quichotte bouche bée en nous demandant que faire? Les Cubains ont été joyeux de retrouver le commandant en bonne forme, les voisins se sont précipités pour le saluer, regardez les photos, qu'il s'agisse des académiciens, des gens qui visitent l'aquarium ou de la population du quartier, ils se ressemblent: c'est un petit peuple joyeux, propre à la cubaine, mais avec des survêtements, habillés d'une manière décontractée, nulle pose on se presse autour du commandant en chef comme pour une photo de famille, une petite île où l'on s'appelle par son prénom et où tout le monde se connaît. Comment a-t-elle hérité de cet immense personnage dont ennemi et ami reconnaissent qu'il est une sorte de Mozart de la politique, un génie du mal

disent les gringos ? ... Et bien aussi étonnant que cela paraisse les Cubains lui ressemblent...

Sur la seconde actualité je n'insisterai pas, la petite île héroïque qui depuis un demi siècle résiste aux forces déchaînées de l'empire libère une cinquantaine de stipendiés de l'empire, et nous les expédie, quel cadeau! Nous avons déjà ce qu'il faut ici dans le genre... Peut-être que chaque peuple a les héros qu'il mérite, mais honnêtement c'est injuste nous ne méritons pas ceux-là... Enfin il suffira qu'en septembre, aux alentours du 7 nous entrions en lutte pour oublier ces miasmes...

PARTAGE DES RÔLES? UN SEUL ET MÊME OBJECTIF: CUBA

Mais j'en arrive à la troisième réalité de Cuba. Tandis que son grand frère est sur le toit du monde en train de percer de ses lances l'impérialisme, le petit frère assure et organise en silence, en équipe, parce que c'est cela la grande force de Raoul, l'organisation et le travail collectif. Il l'a toujours mis au service non pas de son frère, mais d'un frère dont le destin est en symbiose totale avec son île et à travers son île avec le tiers monde et puis l'humanité.

Raoul est un Cubain typique, joyeux, pragmatique, et le couple qu'il forme avec son fier hidalgo de frère est extraordinaire. On dit des Cubains qu'ils sont toujours ou trop ou pas assez, mais ils combinent l'idéal qui les fait suivre un José Marti ou un Fidel jusqu'au bout avec un réalisme et un amour de la vie qui à chaque moment cherche le moyen pour que l'utopie soit vivable et sans grandiloquence. Raoul représente aussi cette île en plein travail de réorganisation collective, cette bande de râleurs capables d'aller jusqu'au bout par vocation à l'indépendance.

Donc tandis qu'à ses œuvres perverses l'impérialisme court haletant, tandis que ses stipendiés sont parés des plumes du paon de l'héroïsme, Fidel multiplie les sorties hors de chez lui, mais je sais que bientôt il va sortir de l'île, il va entrer dans la grande tradition chevaleresque de l'Amérique latine, en faire le tour comme le Che le fit jadis en motocyclette. C'est à la fois Cuba et l'amour de son village et l'errance qui est dans la grande tradition de cet extraordinaire continent martien autant que bolivarien. Donc je me dis que c'est sûr un de ces jours Fidel va partir en tournée au moins dans sa chère Amérique latine, celle dont Marti disait que Cuba était sa sentinelle face à l'ogre nord-américain.

LA REORGANISATION DE CUBA: DECENTRALISATION ET PARTICIPATION

Pendant ce temps le peuple cubain assure les arrières, s'organise pour faire face au choc, on ne sait jamais... Fidel l'a dit et je le cite de mémoire : « mes compagnons font ce qu'ils ont à faire pour gérer la quotidienneté et c'est bien »... Donc revenons à l'article dont je vous ai parlé:

« En conformité avec les urgences du pays, il s'agit d'une réorganisation pour donner un meilleur emploi aux ressources dont il dispose, dans la session ordinaire du Parlement qui va s'ouvrir les députés débattront des projets de Loi de Modification à la Division Politique – administrative du pays, du Code de Sécurité Routière, et de l'Information de la Commission Permanente à l'Assemblée Nationale se référant à l'examen des plaintes, de sollicitudes et de suggestions de la population. »

Deux points essentiels: premièrement, « les ressources dont dispose le pays », elles ne sont pas nombreuses mais l'obstination des frères Castro c'est de passer d'une agriculture de plantation caractéristique de Cuba à l'autosuffisance alimentaire. Et de tout réorganiser pour qu'il n'y ait pas de gaspillage, de déperdition, auquel sont venues s'ajouter les tares de la pénurie, les trafics en tous genres. Le deuxième point est que tout a été fait pour organiser un débat permanent dans l'île sur cette réorganisation. Et que la démocratie a certainement plus à voir avec tout ça que la comédie qui se joue dans nos médias.

« La V Période Ordinaire de la session de la VII Législature inclura aussi dans ses analyses ce qui est relatif à la liquidation du Budget du 2009.

La discussion sur le projet de Loi de Modification à la Division Politique – administrative se concentrera sur trois sujets: la division de la province de La Havane en deux nouvelles provinces, l'une, Mayabeque, avec pour capital el San José de Las Lajas, et l'autre Artemisa avec sa capitale dans la municipalité du même nom.

Il s'en suit la disparition de l'actuelle municipalité de Varadero, dans la province de Matanzas, et l'incorporation de ce territoire dans la municipalité de Cardenas, dans la même province; et des rajustements de territoire à Guantánamo.

Une commission de travail étudie depuis beaucoup de temps cette proposition, dont l'approbation finale dépend du Parlement. Avec elle on essaie d'être en conformité avec les urgences d'utiliser les ressources humaines et les matériels dont on dispose, et continuer à le perfectionner les tâches de direction dans l'administration et le gouvernement a expliqué José Luis Toledo Santander, président de la Commission des affaires Constitutionnelles et juridiques de l'Assemblée nationale. »

Le projet de Loi du Code de Sécurité routière arrivera au débat après un très important processus de consultation de toutes les instances, des chauffeurs aux spécialistes, de même du niveau local que parmi les organismes de l'Administration Centrale de l'État avec une grande incidence et une participation en matière du Transport, au niveau de pays.

Ainsi l'ont expliqué ce mardi les députés Tolède et Cecilia Valdés, président et secrétaire, respectivement, des commissions des affaires constitutionnelles et juridiques, et en charge des services.

Le projet de Loi du Code de Sécurité routière – actuellement le Code de routes et des transports – essaie d'établir les normes basiques et primaires en matière de sécurité routière, en mettant en conformité avec les règles établies internationalement.

Le député Tomás Cárdenas, président de la Commission des Organes Locaux du Pouvoir Populaire, a informé qu'à l'ordre du jour il y aura l'Analyse du Rapport de la Commission permanente à l'Assemblée Nationale sur l'examen des plaintes, de demandes et de suggestions de la population.

Il a expliqué à la fin que, que pour la première fois, dans une session ordinaire de notre Parlement il sera à l'ordre du jour la présentation, la discussion et l'approbation d'un sujet vital comme la liquidation du Budget du 2009, qui était examiné jusqu'à présent dans les domaines de la Commission de Affaires Économiques de l'entité législative. »

Préalable à la V Période Ordinaire de Séances de la VII Législature, les 28 et 29 juillet, les 12 commissions permanentes de travail du Parlement examineront des sujets importants de la vie économique, politique, sociale et productive du pays, ainsi que des sujets vitaux de la situation internationale.

Pour les 30 et 31 de ce mois, le Ministère des Affaires étrangères et la Douane Générale de la République de Cuba offriront une information actualisée sur le travail actuel et futur des deux organismes de l'Administration Centrale de l'État, tandis que les commissions en charge des services et des sujets constitutionnels et juridiques, pour la première fois, aux instances du Président de l'Assemblée Nationale, rendront des comptes avec des rapports de gestion.

CONCLUSION TRES PROVISoire

Je dois dire que derrière ce langage austère on subodore une réalité sur laquelle je rêve de mener une enquête parce qu'il s'agit visiblement d'un processus de décentralisation et d'un travail complexe de réorganisation face à des difficultés de toujours, mais aussi celles qu'engendre une crise qui n'épargne pas Cuba. Cuba n'invente pas pour le plaisir, mais sous la pression de l'urgence et de la nécessité et ceci depuis tant d'années que c'est devenu une seconde nature.

C'est pourquoi je crois que ce travail s'inscrit dans deux choses essentielles, dans la période où nous sommes de l'histoire de l'humanité. La première est historique, elle concerne cette page glorieuse et folle de la résistance d'une petite île jusqu'aux limites ultimes, mais la seconde est devant nous si les prophéties de Fidel se réalisent, et au

moins dans leur aspect négatif elles sont déjà à l'œuvre: comment faire si l'actuel système s'écroule et qu'il nous faut dans l'urgence inventer tout autre chose ?

Mais peut-être suis-je en train de rêver, cette île nous invite toujours à l'utopie mais ce serait la méconnaître que d'ignorer que pour les Cubains l'utopie est mesurée aux difficultés de la vie quotidienne, des exercices très durs, les gammes de la résistance héroïques.

Donc n'inventons pas: ce qui apparaît seulement à travers ces nouvelles dispositions, outre la décentralisation c'est une recherche de participation accrue, ce sont les enquêtes menées depuis des mois, et c'est aussi dans l'immédiat qu'un rôle accru est donné au Parlement dont les sessions étaient jusqu'ici beaucoup plus formelles et dont une grande partie du travail très technique se passait en commission.

Il s'agit donc non seulement de faire remonter les plaintes et suggestion de la population, mais de mettre en débat public un plus grand nombre de question ayant trait à la réorganisation en vue d'une utilisation optimale des moyens.

(1) Fuente: <http://www.juventudrebelde.cu/cuba/2010-07-20/debate-parlamentario-en-sintonia-con-la-reorganizacion-de-la-sociedad/>